

THIRUVALLUVAR UNIVERSITY, VELLORE – 632115
PART-I HINDI
(COMMON FOR ALL UG DEGREE PROGRAMMES)
2022-2023 onwards

Semester: I

Paper type: Language

Paper code:

Name of the Paper: Hindi Paper- I
(Prose, Applied Grammar and Functional Hindi)

Credit: 4

Total Hours per Week: 6 Lecture Hours: 90 Tutorial Hours: Practical Hours:

.....
Course Objectives

1. To appreciate Hindi Language and Literature
2. To know the rules of Hindi grammar and its applications
3. To develop effective communication skills
4. To develop skills of translation and business correspondence
5. To develop an in-depth knowledge of human life and to imbibe moral values through the writings of great authors.

Course Outcomes

- CO1. After having studied unit-1, the student will be able to know the origin and development of Hindi prose and appreciate Hindi language and literature.
- CO2. After having studied unit-2, the student will be able to apply the rules of Hindi grammar for effective communication.
- CO3. After having studied unit-3, the student will be able to write business correspondence effectively.
- CO4. After having studied unit-4, the student will be able to use the business and administrative terminology in accuracy in meaning.
- CO5. After having studied unit-5, the student will be able to translate the passages from English to Hindi efficiently.

Matching Table (Put Yes / No in the appropriate box)

| Unit | i. Remembering | ii. Understanding | iii. Applying | iv. Analyzing | v. Evaluating | vi. Creating |
|------|----------------|-------------------|---------------|---------------|---------------|--------------|
| I | Yes | Yes | Yes | Yes | Yes | No |
| II | Yes | Yes | Yes | No | No | No |
| III | No | Yes | Yes | No | No | No |
| IV | Yes | Yes | No | No | No | No |
| V | No | Yes | Yes | Yes | No | No |

SYLLABUS AND BOOKS PRESCRIBED

UNIT I PROSE

(18 hours)

(GadyaNikash- Ed. Dr.Shaik Abdul Wahab, SanrachnaPrakashan, Allahabad)

1. Yuvavastha - PratapnarayanMisra
2. Lobh -Mahaveer Prasad Dwivedi
3. SabhyataKahasya -Premchand
4. Bharat Ek Hai - Ramdhaari SinghDinakar
5. Krantikari Ki Katha - HarishankarParsayee

UNIT II APPLIED GRAMMAR

(18 hours)

Students are expected to know the various rules and applications of Hindi grammar

1. Gender (Ling)
2. Number (Vachan)
3. Causal verb (Preranarthakkriya)
4. Spell check (Shuddhroop)
5. Voice (Vachya)

UNIT III LETTER WRITING

(18 hours)

Personal and Business correspondence:

1. Letter to Family members/Friend
2. Placing orders
3. Letter of complaint
4. Letter for job
5. Banking letters

UNIT IV FUNCTIONAL HINDI: ADMINISTRATIVE AND BUSINESS TERMINOLOGY

(18 hours)

Technical Terminology: Words and phrases from English to Hindi and vice versa
[Prescribed terminology enclosed]

UNIT V TRANSLATION PRACTICE

(18 hours)

English to Hindi

(Passages from AnuvadAbhyas –Part III, D.B. Hindi Prachar Sabha, Chennai-17)

TEXT BOOK

1. GadyaNikash- Ed. Dr.Shaik Abdul Wahab, SanrachnaPrakashan, Allahabad

BOOKS FOR REFERENCE

1. ShaikshikVyakaranaurVyavaharik Hindi- Dr. Krishna Kumar Goswami- AalekhPrakashan, Delhi
2. Hindi Vyakaran – Shastri&Apte, D.B.H Prachar Sabha, Chennai
3. PramanikAlekhanaurTippan- Prof.Viraj, Rajpal& Sons, Kashmere Gate, Delhi
4. Glossary of Administrative Terminology, Ministry of HRD, New Delhi
5. AnuvadAbhyas –Part III, D.B. Hindi Prachar Sabha, Chennai-17

PRESCRIBED TERMINOLOGY :

ADMINISTRATIVE AND BUSINESS TERMINOLOGY

A) FOR UNIT – IV - ENGLISH TO HINDI and VICE VERSA

ACCOUNTANT = लेखपाल; ACTING = कार्यकारी; ADMINISTRATOR = प्रशासक; ALLOTMENT = आबंटन; AUCTION = नीलाम; AUDITOR = लेखा परीक्षक; ALLOWANCE = भत्ता; BALANCE SHEET = तुलन पत्र; BROKER = दलाल; MANAGER = प्रबंधक; BEARER = धारक; CABINET = मंत्रिमंडल; CIRCULAR = परिपत्र; CLERK = लिपिक; CONTROLLER = नियंत्रक; CONSUMER = उपभोक्ता; COMMISSIONER = आयुक्त; CASHIER = रोकडिया; CUSTOMER = ग्राहक; DEBENTURE = ऋणपत्र; DIRECTOR = निदेशक; DOCUMENT = प्रलेख / दस्तावेज़; EDITOR = संपादक; ELECTION = चुनाव; EMPLOYMENT = रोज़गार; EXCHANGE = विनिमय; FUND = निधि; GOVERNOR = राज्यपाल; GRANT = अनुदान; GAZETTE = राजपत्र; INCOME TAX = आयकर; INSPECTOR = निरीक्षक; INSURANCE = बीमा; INVOICE = बीजक; MAYOR = महापौर; MINISTRY = मंत्रालय; PRIME MINISTER = प्रधान मंत्री; MINISTRY OF DEFENCE = रक्षा मंत्रालय; MINISTRY OF FINANCE = वित्त मंत्रालय; MINISTRY OF HOME = गृह मंत्रालय; MINISTRY OF HEALTH = स्वास्थ्य मंत्रालय; MINISTRY OF RAILWAYS = रेल मंत्रालय; MINISTRY OF EXTERNAL AFFAIRS = विदेश मंत्रालय; MINISTRY OF COMMERCE = वाणिज्य मंत्रालय; PARLIAMENT = संसद; PASSPORT = पारपत्र; QUALIFICATION = अर्हता / योग्यता; SECRETARY = सचिव; DEPUTY SECRETARY = उप सचिव; JOINT SECRETARY = संयुक्त सचिव; GENERAL SECRETARY = महा सचिव; SUPER TAX = अधिकर; TENDER = निविदा; TYPIST = टंकक; UNDERTAKING = उपक्रम; VICE CHANCELLOR = कुलपति; WHIP = सचेतक.

B)

उपर्युक्त = ABOVE MENTIONED; तदनुसार = ACCORDINGLY; यथा प्रस्ताव अनुमोदित = APPROVED AS PROPOSED; यथा संभव = AS FAR AS POSSIBLE; के प्राधिकार से = BY AUTHORITY OF; पद के नाते = by VIRTUE OF OFFICE; अनुमोदनार्थ प्रारूप = DRAFT FOR APPROVAL; कार्रवाई शीघ्र करें = EXPEDITE ACTION; मुझे निदेश हुआ है = I AM DIRECTED TO; से परामर्श करके = IN CONSULTATION OF; अमुमति दी जाये = MAY BE PERMITTED; पक्ष-विपक्ष = PROS AND CONS; देख लिया, धन्यवाद = SEEN, THANKS; प्रमाणित किया जाता है = THIS IS TO CERTIFY; की सीमा तक = TO THE EXTENT OF; के बारे में = with REGARD TO; अवलोकनार्थ = FOR PERUSAL; सूचनार्थ = FOR INFORMATION; मार्गदर्शन के लिए = FOR GUIDANCE; हस्ताक्षर के लिए = FOR SIGNATURE; के आदेश से = BY ORDER; लागू होना = COME INTO FORCE; टिप्पणी के लिए = FOR COMMENTS; आज ही जारी करें = ISSUE TODAY; पालन करना = ABIDE BY; इस मामले / विषय में = IN THIS CASE / IN THIS INSTANCE.

THIRUVALLUVAR UNIVERSITY, VELLORE
I YEAR B.A. / B.Sc./ B.Com/ BBA/BCA
FIRST SEMESTER – HINDI PAPER – I
QUESTION PAPER PATTERN

Time: 3 hours

Max marks: 75

SECTION A (10x2=20 marks)

Q.No.1 to Q.No.5 from Applied Grammar

Q.No.1 Number- 4 words

Q.No.2 Gender- 4 words

Q.No.3 Causal verbs- 4 words

Q.No.4 Spell check- 4 words

Q.No.5 Change of voice- 2 sentences

Q.No.6 to Q.No.10 - Short answer type questions from Prose

SECTION B (5x5 =25 marks)

Q.No.11 to Q.No. 13 Annotations from Prose (Either /Or Pattern)

Q.No.14 Technical words: English to Hindi and Hindi to English (5 out of 8 each)

Q.No.15 Technical Phrases: Hindi to English/ English to Hindi (Any 5 out of 8)

SECTION C (3x10=30 marks)

Answer any 3 out of 5. Q.No.20 is compulsory to answer

Q.No.16 Essay from Prose

Q.No.17 Essay from Prose

Q.No.18 Essay from Prose

Q.No.19 from Letter writing

Q.No.20 Translation of a passage from English to Hindi.

THIRUVALLUVAR UNIVERSITY, VELLORE – 632115
PART-I HINDI
(COMMON FOR ALL UG DEGREE PROGRAMMES)
2022-2023 onwards

Semester: II

Paper type: Language

Paper code:

Name of the Paper: Hindi Paper- II

Credit:4

(Short Story, One-Act Play, Communication Skills and Translation)

Total Hours per Week: 6 Lecture Hours: 90 Tutorial Hours: Practical Hours:

Course Objectives

1. To know the origin and development of different literary forms
2. To understand and reflect on the social/cultural issues through the study of short stories and one act plays
3. To develop effective communication skills
4. To develop job oriented skills (Translation)
5. To understand the develop an in-depth knowledge of human life and to imbibe moral values through the writings of great authors

Course Outcomes

CO1. After having studied unit-1, the student will be able to understand the cultural traditions, moral values and social issues of life in a better way.

CO2. After having studied unit-2, the student will be able to cultivate the habit of critical thinking and cherish life.

CO3. After having studied unit-3, the student will be able to communicate effectively in Hindi in their day to day life.

CO4. After having studied unit-4, the student will be able to use Hindi as a medium of communication by applying the rules of Hindi grammar.

CO5. After having studied unit-5, the student will be able to do translation and get equipped with a job-oriented skill.

Matching Table (Put Yes / No in the appropriate box)

| Unit | i. Remembering | ii. Understanding | iii. Applying | iv. Analyzing | v. Evaluating | vi. Creating |
|------|----------------|-------------------|---------------|---------------|---------------|--------------|
| I | Yes | Yes | Yes | Yes | Yes | No |
| II | Yes | Yes | Yes | Yes | Yes | No |
| III | No | Yes | Yes | No | No | No |
| IV | No | Yes | Yes | No | No | No |
| V | No | Yes | Yes | Yes | No | No |

SYLLABUS AND BOOKS PRESCRIBED

UNIT I ONE ACT PLAY

(18 hours)

(GadyaNikash, Ed. Shaik Abdul Wahab, SanrachnaPrakashan, Allahabad)

1. Charumitra - Ramkumar Varma
2. DasHazar - Udayshankar Bhatt
3. RakshaBandhan - HarikrishnaPremi

UNIT II SHORT STORY (Non-Detailed)

(18 hours)

(GadyaNikash, Ed. Shaik Abdul Wahab, SanrachnaPrakashan, Allahabad)

1. Muktidhan - Premchand
2. Raahi - SubhadraKumariChouhan
3. BiradariBaahar - RajendraYadav

UNIT III DIALOGUE WRITING

(18 hours)

Preparation of conversations according to the given contexts

1. Do Mitra
2. Do Yaatri
3. Pita Aur Putra
4. AdhyapakAurVidyarthi
5. DukandarAurVidyarthi
6. DukandarAurGrahak
7. Doctor AurRogi
8. BankMein

UNIT IV APPLIED GRAMMAR

(18 hours)

1. Jodi KeShabd
2. Abstract Nouns (FromNoun and Adjectives)

UNIT V TRANSLATION PRACTICE

(18 hours)

Hindi to English

(Passages from AnuvadAbhyas – Part IV, D.B. Hindi Prachar Sabha, Chennai-17)

TEXT BOOK

1. GadyaNikash, Ed. Shaik Abdul Wahab, SanrachnaPrakashan, Allahabad

BOOKS FOR REFERENCE

1. AnuvadAbhyas – Part IV, D.B.HindiPrachar Sabha, Chennai.
2. ShaikshikVyakaranaurVyavaharik Hindi, Dr. Krishna Kumar Goswami, AalekhPrakashan, Delhi.
3. Bolchalki Hindi, Dr.Susheela Gupta, LokbharathiPrakashan, Allahabad.
4. Hindi Vyakaran: Sastri&Apte, D.B.H.P. Sabha, Chennai.

THIRUVALUVAR UNIVERSITY, VELLORE
I YEAR B.A. / B.Sc./ B.Com/ BBA/BCA
SECOND SEMESTER – HINDI PAPER – II
QUESTION PAPER PATTERN

Time: 3 hours

Max marks: 75

SECTION A (10x2=20 marks)

1-8 Short answer type questions

Q.No: 1 – 4 from One Act Play

Q.No: 5 - 8 from Short Story

Q.No: 9 from Jodi keShabd (Meaning & Use In Sentence - 2)

Q.No: 10 Form Abstract Noun (4)

SECTION B (5x5=25 marks)

Q.No.11 to Q.No. 13 Annotations from One Act Play (Either /Or Pattern)

Q.No. 14 &Q.No. 15 Dialogue writing (Either /Or Pattern)

SECTION C (3x10=30 marks)

Answer Any 3 Out Of 5. Q.No.20 is compulsory to answer.

Q.No. 16 Essay from One Act Play

Q.No. 17 Character sketch from One Act Play

Q.No. 18 Essay from ShortStory

Q.No. 19Character sketch from Short Story

Q.No. 20 Translation of a Passage from Hindi to English

PART-I HINDI
(B.A. & B.Sc. DEGREE PROGRAMMES)
2022-2023 onwards

Semester: III

Paper type: Language

Paper code:

Name of the Paper: Hindi Paper- III

Credit: 4

(Ancient and Medieval Poetry, Drama and Applied Grammar)

Total Hours per Week: 6 Lecture Hours: 90 Tutorial Hours: Practical Hours:

Course Objectives

1. To appreciate the Ancient and medieval Hindi poetry
2. To understand the culture of our nation and to facilitate national integration
3. To cultivate the habit of critical thinking and analysis through the study of drama
4. To enhance effective communication skills
5. To create an awareness of the distinct features of each era of ancient Hindi literature.

Course Outcomes

- CO1. After having studied unit-1, the student will be able to understand human life in depth and become good citizens with moral values through the writings of great poets.
- CO2. After having studied unit-2, the student will be able to cultivate the habit of critical thinking and cherish life through study of literature.
- CO3. After having studied unit-3 and 4, the student will be able to communicate effectively in Hindi in their daily life.
- CO4. After having studied unit-5, the student will be able to understand the social background, the trends, the famous poets and their works during the first three periods of the history of Hindi literature.

Matching Table (Put Yes / No in the appropriate box)

| Unit | i. Remembering | ii. Understanding | iii. Applying | iv. Analyzing | v. Evaluating | vi. Creating |
|------|----------------|-------------------|---------------|---------------|---------------|--------------|
| I | Yes | Yes | Yes | Yes | Yes | No |
| II | Yes | Yes | Yes | Yes | Yes | No |
| III | Yes | Yes | No | No | No | No |
| IV | Yes | Yes | Yes | No | No | No |
| V | Yes | Yes | Yes | No | No | No |

SYLLABUS AND BOOKS PRESCRIBED

UNIT I ANCIENT & MEDIEVAL POETRY

(18 hours)

(SanrachnaKavyaSanchayan, SanrachnaPrakashan,Allahabad)

1. Kabir - Dohe
2. Surdas - Pad
3. Tulsidas- Shree Seetha-Ram Samvaad
4. Rahim - Dohe
5. Bihari - Dohe
- 6.Thiruvalluvar - Kural

UNIT II DRAMA

(18 hours)

‘YUGE YUGE KRANTHI’ by Vishnu Prabhakar, Rajpal& Sons, Kashmere Gate, Delhi.

UNIT III MUHAVARE AUR LOKOKTIYAN

(18 hours)

Meanings only

(Prescribed Idioms and Proverbs enclosed)

UNIT IV APPLIED GRAMMAR

(18 hours)

1. Synonyms (Pariyayvachishabd)
2. Antonyms (Vilomshabd)
3. Words with different meanings (Bhinnarth wale shabd)
4. One word Substitution (Anekshabdonkeliyeekshabd)
5. Tense – (Bhoothkaal, Varthamankaal, Bhavishyathkaal)

UNIT V HISTORY OF HINDI LITERATURE - ANCIENT PERIOD

(18 hours)

General information about the poets belonging to the first three periods (Aadhikaal, Bhakthikaal and Reethikaal)

- 1.Chand Bardai
2. Vidyapathi
- 3.Jayasi
- 4.Keshav Das
- 5.Ghananand

TEXT BOOKS

- 1.Sanrachna KavyaSanchayan, SanrachnaPrakashan, Allahabad
2. ‘YugeYugeKranthi’ by Vishnu Prabhakar, Rajpal& Sons, Kashmere Gate, Delhi

BOOKS FOR REFERENCE

- 1.Hindi SahityaKaItihas, Ramchandra Shukla, KarviPrakashan, Jaipur
- 2.Hindi SahityaKaItihas, Dr.Nagendra,National Publishing House, New Delhi.
- 3.Vyavaharik Hindi Vyakaran by Dr.HardevBahri , LokbharathiPrakashan, Allahabad.
- 4.Hindi KePrachinPrathinidhiKavi,Dwarika Prasad Saxena,VinodPutakMandir,Agra.
- 5.Hindi Rooprachana Part-2,Acharya JayendraTrivedi,LokBharathi Prakashan,Allahabad-2

THIRD SEMESTER – HINDI PAPER – III

PREScribed IDIOMS AND PROVERBS

- 1 ईद का चोंद होना दर्शन दुर्लभ होना / बहुत कम दिखाई देना ।
- 2 कोल्हू का बैल बहुत अधिक परिश्रम करनेवाला ।
- 3 उल्टी गंगा बहाना अनहोनी बात करना / प्रतिकूल बात करना ।
- 4 छानी पर मूंग दलना सामने रहकर दुःख देने रहना ।
- 5 तीन नेरह करना तितर बितर करना ।
- 6 टेढ़ी खीर मुश्किल काम ।
- 7 उल्टा चोर कोतवाल को डाँटे दोष अपना और दूसरों को धमकाना ।
- 8 अंगूठा दिखाना मना कर देना / निरस्कार करना
- 9 गोबर गणेश होना मूर्ख और आलसी होना ।
- 10 हाथ मलना पछताना ।
- 11 दाँत खड़े करना बुरी तरह हरा देना ।
- 12 रंगा सियार होना कपटी होना ऊपर से कुछ अंदर से कुछ होना ।
- 13 गागर में सागर भरना थोड़े में बहुत कुछ कहना ।
- 14 खरी खोटी सुनाना भला बुरा कहना ।
- 15 कान का कच्चा बात सुनकर तुरंत सच मान लेनेवाला ।
- 16 एक पंथ दो काज एक समय में दो कार्यों की सिद्धि ।
- 17 जिसकी लाठी उसकी भैंस ताकतवर की जीत होती है ।
- 18 नाच न जाने आंगन टेढ़ा काम करना नहीं आता पर और चीजों में दोष निकालना ।
- 19 ऊँट के मुँह में जीरा अधिक ज़रूरतवाले को थोड़ा देना ।
- 20 एक अनार सौ बीमार एक चीज और चाहनेवाले बहुत ।
- 21 धोबी का कुत्ता न घर का न घाट का कहीं का न रहना ।
- 22 मन चंगा तो कठौती में गंगा मन शुद्ध हो तो घर पर ही तीर्थाटन का फल ।
- 23 जैसा देश वैसा भेष जहाँ रहें वहीँ की रीतियों का आचरण करना ।
- 24 दूर के ढोल सुनावने दूर के लोग या चीजें अच्छी मालूम पड़ना ।
- 25 खोदा पहाड़ निकली चुहिया परिश्रम अधिक पर लाभ कम ।
- 26 किंकर्तव्यविमूढ़ होना असमंजस में पड़ना
- 27 आकाश पाताल एक करना बहुत परिश्रम करना
- 28 टक्का सा जवाब देना साफ़ इनकार कर देना
- 29 रंगा सियार कपटी / धोखेबाज
- 30 बाएँ हाथ का खेल बहुत आसान काम ।

THIRUVALLUVAR UNIVERSITY, VELLORE
SECOND YEAR B.A. / B.SC
THIRD SEMESTER – HINDI PAPER – III
QUESTION PAPER PATTERN

Time: 3 hours

Max marks: 75

SECTION A (10 x 2 = 20 marks)

1-10 Short answer type questions

Q.No 1 to 4 from Poetry

Q.No 5 to 8 from Drama

Q.No 9 & 10 from History of Hindi Literature

SECTION B (5x5 = 25 marks)

Q. No. 11 & 12 Annotations from Poetry (Either /or pattern)

Q. No. 13 & 14 Annotations from Drama (Either /or pattern)

Q.No. 15 Meanings of idioms & proverbs (5 out of 7)

SECTION C (3x10 = 30 marks)

Answer any THREE out of FIVE.Q.No.20 is compulsory to answer.

Q.No.16 Essay from Poetry

Q.No.17 Essay from Poetry

Q.No.18 Essay /or Character sketch from Drama

Q.No.19 Short notes on 2 prescribed Authors out of 3 (History of Hindi Literature)

Q.No.20 Applied grammar 1. Synonyms (4 words)

2. Antonyms (4 words)

3. Words with different meanings (4 words)

4. One word substitution (4)

5. Tense – Change as directed (2)

THIRUVALLUVAR UNIVERSITY, VELLORE – 632115

**PART-I HINDI
(B.A & B.Sc. DEGREE PROGRAMMES)
2022-2023 onwards**

Semester: IV

Paper type: Language

Paper code:

Name of the Paper: Hindi Paper- IV

Credit: 4

(Modern Poetry, Novel, History of Hindi Literature – Modern Period and Functional Hindi)

Total Hours per Week: 6

Lecture Hours: 90

Tutorial Hours:

Practical

Hours:.....

Course Objectives

1. To appreciate Modern Hindi Poetry
2. To enhance critical thinking, imagination, self and social awareness through the study of novels and poetry
3. To improve communication skills and fluency in Hindi
4. To learn the office procedures and official correspondence
5. To create an awareness of the distinct features of modern Hindi literature through the writings of great authors

Course Outcomes

CO1. After having studied unit-1, the student will be able to understand the various trends and styles of the poets of modern Hindi literature.

CO2. After having studied unit-2, the student will be able to cultivate the habit of critical thinking and cherish life.

CO3. After having studied unit-3, the student will be able to communicate effectively in Hindi in their day to day life.

CO4. After having studied unit-4, the student will be able to do official drafting efficiently.

CO5. After having studied unit-5, the student will be able to understand the origin and development of modern Hindi literature and the life history and works of the famous representative writers.

Matching Table (Put Yes / No in the appropriate box)

| Unit | i. Remembering | ii. Understanding | iii. Applying | iv. Analyzing | v. Evaluating | vi. Creating |
|------|----------------|-------------------|---------------|---------------|---------------|--------------|
| I | Yes | Yes | Yes | Yes | Yes | No |
| II | Yes | Yes | Yes | Yes | Yes | No |
| III | Yes | Yes | Yes | No | No | No |
| IV | Yes | Yes | Yes | No | No | No |
| V | Yes | Yes | Yes | No | No | No |

SYLLABUS AND BOOKS PRESCRIBED

UNIT I MODERN POETRY

(18 hours)

(SanrachnaKavyaSanchayan, ,SanrachnaPrakashan, Allahabad)

1. Yashoda – UddhavSamvaad – Ayodhya Singh UpadhyayHarioudh
2. KaisahoApnaSansar - Mythilisharan Gupta
3. Shraddha kaUdbodhan - Jai Shankar Prasad
- 4.Sukh -Dukh - SumithranandanPanth
5. MeraJeevan - Subhadra KumariChouhan
6. TootaPahiya - DharmaveerBharathi

UNIT II NOVEL (NON-DETAILED STUDY)

(18 hours)

‘DAUD’ by MamtaKaliya, VaaniPrakashan, New Delhi.

UNIT III APPLIED GRAMMAR

(18 hours)

1. Case endings (Karak)
Usage of ne, ka, ke, ki, ko, se, mei, par
2. Correction of Sentences (Shuddhkijiye)

UNIT IV FUNCTIONAL HINDI -OFFICIAL CORRESPONDENCE

(18 hours)

[Definitions and context of usage only]

1. Circular
2. Office Order
3. Reminder
4. Demi Official Letter

UNIT V HISTORY OF HINDI LITERATURE – ADHUNIK KAAL

(18 hours)

General information about the prescribed poets / writers from Modern Period

1. Agney2.Ramdhaari Singh Dinkar 3. Mannu Bhandari 4. Sudama Pandey Dhoomil
5. Krishna Sobthi.

TEXT BOOKS

1. SanrachnaKavyaSanchayan, SanrachnaPrakashan, Allahabad.
2. Daud, MamtaKaliya, VaaniPrakashan, New Delhi.

BOOKS FOR REFERENCE

1. KaryalayAlekhanaurTippan, KarnatakMahila Hindi SewaSamiti, Bengaluru.
2. Hindi SahityaKaItihas, Dr.Nagendra, National Publishing House, New Delhi.
- 3.Vyavaharik Hindi Vyakaran by Dr.HardevBahri , LokbharathiPrakashan, Allahabad.
- 4.Hindi KePrachinPrathinidhiKavi,Dwarika Prasad Saxena,VinodPutakMandir,Agra.
- 5.Hindi Rooprachana Part-2,Acharya JayendraTrivedi,LokBharathi Prakashan,Allahabad-2

THIRUVALLUVAR UNIVERSITY, VELLORE
SECOND YEAR B.A. / B.SC
FOURTH SEMESTER – HINDI PAPER – IV
QUESTION PAPER PATTERN

Time: 3 hours

Max marks: 75

SECTION A (10x2=20 marks)

10 Short Answer Type Questions

Q.No. 1 to 4 from Poetry

Q.No. 5 to 8 from Novel

Q.No. 9 & 10 from definitions of official letters

SECTION B (5x5 = 25 marks)

Q. No. 11 to 14 Annotations from Poetry (Either or pattern)

Q. No. 15 Match the following - Prescribed Authors and their Works

(From modern poetry and Adhunikkaal)

SECTION C (3x10 = 30 marks)

Answer any THREE out of FIVE. Q.No.20 is compulsory to answer.

Q.No.16 Essay from Poetry

Q.No.17 Essay from Poetry

Q.No.18 Essay from Novel

Q.No.19 Short notes on 2 prescribed Authors out of 3 (AdhunikKaal)

Q.No.20 Applied Grammar 1. Fill in the blanks using case endings (5)

2. Correction of Sentences (5)

ANNEXURE - I

THIRUVALLOVAR UNIVERSITY, VELLORE – 632115

(UG FOUNDATION COURSE IN KANNADA) – 2022-2023 onwards

The following details should be given before the syllabus of each programme (UG & PG degree)

Programme Objectives: (5 Points Compulsory)

1. To produce competent students, academicians, and writers in the field of Kannada Language and Literature.
2. To provide the brief vision of the historical development and the evolution of the sensibility in Kannada
3. To understand the compositional analysis in Kannada writings.
4. To attract more students in Kannada Literature study.
5. To enable them to write for media

Programme Educational Objectives: (5 Points Compulsory)

1. The students are to ensure the up-to-date level of understanding the concepts of basics in Kannada Language and Literature.
2. The Students are to ensure the competence and performance in Kannada Language.
3. The Students are to ensure the style variations and new trends in Kannada Literature.
4. An overview of world Literature from the perceptive of Kannada Literature.
5. To generalize social mobility in terms of literary sensibility.

Programme Specific Outcomes: (10 Points Compulsory)

1. To implement the grammatical competence
2. To develop linguistic competence in accordance with the context and text.
3. To be more curious about studying the further development in Kannada Language and Literature.
4. To do higher studies in Kannada Language and Literature.
5. To enrich the students in the various fields of the literary as well as the linguistic level in Kannada.
6. To bring out reference books and other materials for future generations.
7. To create interest in creativity among the students
8. To ensure Language efficiency in students
9. To develop communications skills
10. To safeguard cultural and literary values

Programme Outcomes: (10 Points Compulsory)

1. Able to create awareness on Literature
2. Create creativeness among students
3. Learners will expose to Language Learning
4. Communication skills will be developed
5. Language Proficiency will be developed
6. Able to write to Poetry, Short stories etc.
7. Can able to understand different subjects when Language skills developed
8. Understand and analyse the poetic works
9. Poetical talent will be developed
10. Critical outlook will come

ANNEXURE - II

Each course / paper should be given in the following structure

Course Structure

THIRUVALLOVAR UNIVERSITY, VELLORE – 632115

(Name of the Programme) – 2022-2023 onwards

Semester: I/ Paper type: Core / Practical / Elective / Open Elective / Project / Other

Paper code: I Name of the Paper: Classical Poetry and Grammar Credit: 3

Total Hours per Week: 3 Lecture Hours: Tutorial Hours: Practical Hours:

Course Objectives

1. Students are capable of evaluating different literary sensibilities.
2. Enable them to understand the history of Literature in Kannada
3. Enable them to differentiate new trends in literary genres.
4. Enable them to identify the nature of the development of Kannada Literature.
5. Enable them to translate Kannada Literature into another Language.

Course Out Comes (five outcomes for each units should be mentioned)

1. After studied unit-1, the student will be able to understand the classical poets
2. After studied unit-2, the student will be able to study the poems various poets like Pampa, Ponna, Ranna and Nagachandra
3. After studied unit-3, the student will be able to understand the poems Nagavarma, Vachanakararu, Harihara and Raghavanka.
4. After studied unit-4, the student will be able to study Atmangavudu Kurupau, Hagegalanu Hindidanu Manadolage – Kumara Vyasa, Goraksha Prasanga, Mullidida Maranerdantadudu – Lakshmisha, Kiruverala Sate – Ratnakaravarni
5. After studied unit-5, the student will be able to do Critical appreciation of Classical Literature and their contents and expression. And known the grammar viz. 1. Kannada Aksharagalu 2. Sandhigalau 3. Samasagalu 4. Chandassu – Vruthagalu (Chompaka maale, utpalamale, shardula, mathebha vikriditha, sragdhara, maharsragdhara – Kyatha karnatakagalu)

Matching Table (Put Yes / No in the appropriate box)

| Unit | i. Remembering | ii. Understanding | iii. Applying | iv. Analyzing | v. Evaluating | vi. Creating |
|------|----------------|-------------------|---------------|---------------|---------------|--------------|
| 1 | No | Yes | No | Yes | Yes | No |

| | | | | | | |
|---|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 2 | Yes | No | Yes | Yes | Yes | Yes |
| 3 | Yes | Yes | No | Yes | No | No |
| 4 | No | Yes | Yes | Yes | No | No |
| 5 | No | Yes | Yes | Yes | No | Yes |

Unit-1: Introduction to Classical Kannada Literature **(18 hours)**

Unit-2: Prescribed text lessons 1,2,3,4 **(18 hours)**

Unit-3: Prescribed text lessons 5,6,7,8 **(18 hours)**

Unit-4: Prescribed text lessons 9, 10, 11, 12, 13 **(18 hours)**

Unit-5: Critical appreciation of classical literature and their contents and expression

Grammar 1. Kannada Aksharagalu 2. Sandhigalau 3. Samasagalu 4. Chandassu – Vruthagalu (Champakamaale, utpalamale, shardula, mathebha vikriditha, sragdhara, maharsragdhara –Kyatha karnatakagalu) **(18 hours)**

Internal Assessment Methods: (The following items may be brought under test, seminar and assignment framework)

- Book review and research paper review, syllabus and curriculum review.
- Data collection and paper writing practices: books level, field study level. Using the course study for society and nature development – exercise
- Workshops, preparing technical term dictionaries from text books and reference books.
- Preparing question paper by the candidates: objective type, descriptive type, training can be given by the teacher
- Forming digital library: collecting text and reference books, course material.
- Villages, institutions, various people groups may be adopted by the departments of the colleges for practicing their theoretical study. Innovative methods may be implemented in the practices and report can be written for documentation, further discussion and research.
- Extracurricular and cultural activities may be framed through the syllabus content.
- Grouping students for self discussion, self learning process.
- Following institution and intellectual and writing reports in the course field.
- Bloom Taxonomy may be introduced for teaching, learning and evaluation process within the framework of question setting pattern and internal assessment pattern.
- For application oriented study: Villages, Institutions, various people groups may be adopted by the departments of the colleges for practicing their theoretical study. Innovative methods may be implemented in the practices and report can be written for documentation, further discussion and research.
- Extracurricular activities may be framed through their syllabus content.
- Bring the industries to the campus. Bring the students to the industry.
- Ph.D. Research Methodology is applicable to write project report and any kind of research reports like assignment, seminar papers, case study reports, etc.

Text book:

Prachina Kaavya Marga-2, Editors : Prof. G.S. Shivarudrappa & A.R.Mitra,
Prasaranga, Bangalore University Publication, Bangalore 56.

Reference Book:

1. Kannada Sahithya Charitre, Ram.Shri.Mugali.
2. Karnataka Kavi Charithe – R.Narasimhachar

1 – 10**Course Material: website links, e-Books and e-journals****Mapping with Programme Outcomes**

| COs | PO1 | PO2 | PO3 | PO4 | PO5 | PO6 | PO7 | PO8 | PO9 | PO10 |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| CO1 | S | M | S | M | M | M | M | M | M | M |
| CO2 | M | M | M | S | M | S | M | S | S | M |
| CO3 | S | M | S | S | M | M | S | M | M | S |
| CO4 | M | S | M | M | S | S | M | S | M | M |
| CO5 | S | M | S | S | M | M | S | M | S | M |

PO – Programme Outcome, CO – Course outcome

S – Strong , M – Medium, L – Low (may be avoided)

ANNEXURE - II

Each course / paper should be given in the following structure

Course Structure

THIRUVALUVAR UNIVERSITY, VELLORE – 632115

(Name of the Programme) – 2022-2023 onwards

Semester: II Paper type: Core / Practical / Elective / Open Elective / Project / Other

Paper code: Name of the Paper: Paper II – Modern Kannada Poetry and Translation

Credit: 3

Total Hours per Week: 3 Lecture Hours: Tutorial Hours: Practical Hours:

Course Objectives

- 1.To expose the students to the Modern Kannada poetry and train them to make translations
- 2.Modern Poems covering different general trends,
- 3.Different forms and contents will be known to students
4. To make students to write modern poetry
- 5.translation skill of the student is also to be developed.**

Course Out Comes (five outcomes for each units should be mentioned)

1. After studied unit-1, the student will be able to study the Moder Poetry and can able to undetstand
2. After studied unit-2, the student will be able to understand the poems of Mudiya Ramagouda – Shree,Tuththina cheela – Ambika tanaya daththa,Namisidano Raghujanum - Kuvempu4. Nanna Naayi – Pu.Thi.Na ,Manthana – S.V.Parameshwara Bhatt
- 3.After studied unit-3, the student will be able to analyze the poem of Bhumigeetha – K.S. Narasimha Swamy, Bathalarada Gange – M. Gopala Krishna adiga, Ibbaru Raitaru – Su.Ram. Ekkundi, Endige – B.C.Ramachandra Sharma ,Purusha Sooktha – G.S.Shivarudrappa
4. After studied unit-4, the student will be able to understand the poems of Illa bidugade Namage – V.Chikkaveeraiah,Naanu, Gandhi mathu meshtru – P.Lankesh, Nommodaniddoo nimmantagade – K.S. Nisar Ahmed, Maganigondur Patra – N.S. Lakshminarayana Bhatta, Indiya da nibidaranyagalalli – H.S.Venkatesha moorthy
5. After studied unit-5, the student will be able to analyse the poems of Chomana makkala Haadu – Siddalingaiah, Magu mathu Hannugalu – H.S.Shivaprakash, Benda manassige benjamine – Allamaprabhu bettaduru, Akka Heliddu – Sa.Ushaa, Prashnisalillaveke – K.Sharifa

Matching Table (Put Yes / No in the appropriate box)

| Unit | i. Remembering | ii. Understanding | iii. Applying | iv. Analyzing | v. Evaluating | vi. Creating |
|------|----------------|-------------------|---------------|---------------|---------------|--------------|
| 1 | Yes | Yes | No | No | Yes | Yes |
| 2 | Yes | No | Yes | Yes | Yes | No |
| 3 | No | Yes | No | No | No | Yes |
| 4 | Yes | No | Yes | No | Yes | Yes |
| 5 | Yes | Yes | No | Yes | No | No |

Unit-1: Beginning of modern kannada poetry – Trends- Themes-Contents-Poetry-In a bird's eyeview

Teaching Hours:18

Unit-2: Text poem from 1 to 5

Teaching Hours:18

Unit-3: Text poem from 6 to 10

Teaching Hours:18

Unit-4: Text poem from 11 to 15

Teaching Hours:18

Unit-5: Text poem from 16 to 20

Teaching Hours:18

Internal Assessment Methods: (The following items may be brought under test, seminar and assignment framework)

- Book review and research paper review, syllabus and curriculum review.
- Data collection and paper writing practices: books level, field study level. Using the course study for society and nature development – exercise
- Workshops, preparing technical term dictionaries from text books and reference books.
- Preparing question paper by the candidates: objective type, descriptive type, training can be given by the teacher
- Forming digital library: collecting text and reference books, course material.
- Villages, institutions, various people groups may be adopted by the departments of the colleges for practicing their theoretical study. Innovative methods may be implemented in the practices and report can be written for documentation, further discussion and research.
- Extracurricular and cultural activities may be framed through the syllabus content.
- Grouping students for self discussion, self learning process.
- Following institution and intellectual and writing reports in the course field.
- Bloom Taxonomy may be introduced for teaching, learning and evaluation process within the framework of question setting pattern and internal assessment pattern.
- For application oriented study: Villages, Institutions, various people groups may be adopted by the departments of the colleges for practicing their theoretical study. Innovative methods may be implemented in the practices and report can be written for documentation, further discussion and research.
- Extracurricular activities may be framed through their syllabus content.
- Bring the industries to the campus. Bring the students to the industry.

- n. Ph.D. Research Methodology is applicable to write project report and any kind of research reports like assignment, seminar papers, case study reports, etc.

Text book:

Hosagannada Kavya, Ed. Dr. R Lakshmi Narayana and Prof. M.Govidaiah, 2nd Edition, 2006, Prasara, Bangalore University, Bangalore – 560 001.

Reference Book:

1. Hosagannada Sahithya Charitre, L.S.Seshagiri Rao
2. Hosagannada Sahithyada arunodaya – S.AnanthaNarayana

1 – 10

Course Material: website links, e-Books and e-journals

Mapping with Programme Outcomes

| COs | PO1 | PO2 | PO3 | PO4 | PO5 | PO6 | PO7 | PO8 | PO9 | PO10 |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| CO1 | S | M | M | M | S | S | M | S | M | S |
| CO2 | M | M | S | M | S | M | S | M | S | S |
| CO3 | S | S | M | S | M | M | S | M | S | M |
| CO4 | M | S | M | M | S | S | M | S | M | S |
| CO5 | S | M | S | S | M | M | M | M | S | M |

PO – Programme Outcome, CO – Course outcome

S – Strong , M – Medium, L – Low (may be avoided)

ANNEXURE - II

Each course / paper should be given in the following structure

Course Structure

THIRUVALUVAR UNIVERSITY, VELLORE – 632115

(Name of the Programme) – 2022-2023 onwards

Semester: III /... Paper type: Core / Practical / Elective / Open Elective / Project / Other

Paper code: Name of the Paper: III, Drama and General Essay Credit:3

Total Hours per Week: 3 Lecture Hours: Tutorial Hours: Practical Hours:

Course Objectives

1. Students are exposed to Kannada Drama Literature is to be studied
2. To understand and appreciate the theme, characters in Drama
3. Techniques and style of the Kannada Drama will be exposed to students.
4. A traditional or Modern drama either original or translation of about 100 pages to be studied
5. Essay on given topics relating to Literature, Culture, Art, Education, Communication, Sports, Environment, Current Affairs etc., are to be given to create awareness among the students about the society and writing habit in on own

Course Out Comes (five outcomes for each units should be mentioned)

1. After studied unit-1, the student will be able to understand Drama Literature in Kannada- Translation Dramas from Sanskrit and English-Development of Kannada Drama through many trends of 20th Century
2. After studied unit-2, students will understand the Prescribed Drama-Abhijnana Shakuntalam Act-1
3. After studied unit-3, the student will be able to analyze Prescribed Drama-Abhijnana Shakuntalam Act-2
4. After studied unit-4, the student will be able to **study** Prescribed Drama-Abhijnana Shakuntalam Act-3
5. After studied unit-5, the student will be able to Elements of Drama-theme-characters-techniques and style etc., are to be described.

Matching Table (Put Yes / No in the appropriate box)

| Unit | i. Remembering | ii. Understanding | iii. Applying | iv. Analyzing | v. Evaluating | vi. Creating |
|------|----------------|-------------------|---------------|---------------|---------------|--------------|
| 1 | Yes | Yes | No. | No | Yes | No |

| | | | | | | |
|---|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 2 | Yes | No | Yes | Yes | Yes | No |
| 3 | No | Yes | Yes | No | No | Yes |
| 4 | Yes | No | No | Yes | Yes | No |
| 5 | Yes | Yes | Yes | No | No | Yes |

Unit-1: Drama literature in Kannada- Translation dramas from Sanskrit and english-
Development of kannada drama through many trends of 20th century **Teaching Hours:18**

Unit-2: Prescribed drama- Abhijnana Shakuntalam Act 1 **Teaching Hours:18**

Unit-3: Prescribed drama- Abhijnana Shakuntalam Act 2 **Teaching Hours:18**

Unit-4: Prescribed drama- Abhijnana Shakuntalam Act 3 **Teaching Hours:18**

Unit-5: Elements of drama – Theme, characters, techniques and style etc are to be described
General essay **Teaching Hours:18**

Internal Assessment Methods: (The following items may be brought under test, seminar and assignment framework)

- Book review and research paper review, syllabus and curriculum review.
- Data collection and paper writing practices: books level, field study level. Using the course study for society and nature development – exercise
- Workshops, preparing technical term dictionaries from text books and reference books.
- Preparing question paper by the candidates: objective type, descriptive type, training can be given by the teacher
- Forming digital library: collecting text and reference books, course material.
- Villages, institutions, various people groups may be adopted by the departments of the colleges for practicing their theoretical study. Innovative methods may be implemented in the practices and report can be written for documentation, further discussion and research.
- Extracurricular and cultural activities may be framed through the syllabus content.
- Grouping students for self discussion, self learning process.
- Following institution and intellectual and writing reports in the course field.
- Bloom Taxonomy may be introduced for teaching, learning and evaluation process within the framework of question setting pattern and internal assessment pattern.
- For application oriented study: Villages, Institutions, various people groups may be adopted by the departments of the colleges for practicing their theoretical study. Innovative methods may be implemented in the practices and report can be written for documentation, further discussion and research.
- Extracurricular activities may be framed through their syllabus content.
- Bring the industries to the campus. Bring the students to the industry.
- Ph.D. Research Methodology is applicable to write project report and any kind of research reports like assignment, seminar papers, case study reports, etc.

Text book:

‘Karnataka Abhijnana shakuntala Natakam’, by Basavappa shastry, I Edition, 1973, Sharada Mandira, Mysore-04.

Reference Book:

1. Kannada Natakagalu –Dr.S.Marulasiddappa
2. Kannada Sahithya Charitre 4 Volumes, Mysore University.

1 – 10

Course Material: website links, e-Books and e-journals
Mapping with Programme Outcomes

| COs | PO1 | PO2 | PO3 | PO4 | PO5 | PO6 | PO7 | PO8 | PO9 | PO10 |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| CO1 | S | M | M | M | S | M | S | M | S | M |
| CO2 | M | S | M | S | M | S | S | S | M | M |
| CO3 | S | M | S | S | S | M | M | S | M | S |
| CO4 | M | S | S | M | S | S | M | M | S | M |
| CO5 | M | M | M | S | M | M | S | M | M | S |

PO – Programme Outcome, CO – Course outcome
S – Strong , M – Medium, L – Low (may be avoided)

ANNEXURE - II

Each course / paper should be given in the following structure

Course Structure

THIRUVALUVAR UNIVERSITY, VELLORE – 632115

(Name of the Programme) – 2022-2023 onwards

Semester: IV Paper type: Core / Practical / Elective / Open Elective / Project / Other

Paper code: Name of the Paper: Paper IV – Prose and Letter Writing Credit: 3

Total Hours per Week: 3 Lecture Hours: Tutorial Hours: Practical Hours:

.Paper IV – Prose and Letter Writing

Course Objectives:

1. To expose the students for Modern Kannada Prosaic Literature
2. To Teach students to understand the literature
3. The Prescribed novel of about 100 pages will give knowledge in creative writing
4. The general appreciation and evaluation of the theme, development and the techniques of the prescribed text learned to be learnt.
5. Writing skills and creative skills will be developed among students.

Course Out Comes (five outcomes for each units should be mentioned)

1. After studied unit-1, students will exposed to Development of Modernism in Kannada Literature - the trends-prose writers-introduction about the author and texts.
2. After studied unit-2, students will learn the Novel-Alida mele - introduction about the author and texts
3. After studied Unit 3: students understand the first half of the Novel-Alida mele
4. After studied the Unit 4: students able to understand the second half of the Novel- Alida mele
5. After studied the Unit 5: the students able to learn the critical appreciation of the texts

Matching Table (Put Yes / No in the appropriate box)

| Unit | i. Remembering | ii. Understanding | iii. Applying | iv. Analyzing | v. Evaluating | vi. Creating |
|------|----------------|-------------------|---------------|---------------|---------------|--------------|
| 1 | Yes | Yes | No | No | Yes | Yes |
| 2 | Yes | No | Yes | Yes | Yes | No |
| 3 | No | Yes | No | No | No | Yes |
| 4 | Yes | No | Yes | No | Yes | Yes |
| 5 | Yes | Yes | No | Yes | No | No |

Unit-1: Development of modernism in kannada literature- the trends- prose writers- introduction about author and texts **Teaching Hours:18**

Unit-2: The Novel - Alida mele - introduction about the author and text **Teaching Hours:18**

Unit-3: The Novel - Alida mele (first half) **Teaching Hours:18**

Unit-4: The Novel - Alida mele (second half) **Teaching Hours:18**

Unit-5: The critical appreciation of the text **Teaching Hours:18**
Letter writing

Internal Assessment Methods: (The following items may be brought under test, seminar and assignment framework)

- a. Book review and research paper review, syllabus and curriculum review.
- b. Data collection and paper writing practices: books level, field study level. Using the course study for society and nature development – exercise
- c. Workshops, preparing technical term dictionaries from text books and reference books.
- d. Preparing question paper by the candidates: objective type, descriptive type, training can be given by the teacher
- e. Forming digital library: collecting text and reference books, course material.
- f. Villages, institutions, various people groups may be adopted by the departments of the colleges for practicing their theoretical study. Innovative methods may be implemented in the practices and report can be written for documentation, further discussion and research.
- g. Extracurricular and cultural activities may be framed through the syllabus content.
- h. Grouping students for self discussion, self learning process.
- i. Following institution and intellectual and writing reports in the course field.
- j. Bloom Taxonomy may be introduced for teaching, learning and evaluation process within the framework of question setting pattern and internal assessment pattern.
- k. For application oriented study: Villages, Institutions, various people groups may be adopted by the departments of the colleges for practicing their theoretical study. Innovative methods may be implemented in the practices and report can be written for documentation, further discussion and research.
- l. Extracurricular activities may be framed through their syllabus content.
- m. Bring the industries to the campus. Bring the students to the industry.
- n. Ph.D. Research Methodology is applicable to write project report and any kind of research reports like assignment, seminar papers, case study reports, etc.

Text book:

1. Prose : Dr. Shivarama Karanatha, 1996, 'Alida Mele', 2nd Edition, SBS Publishers

Reference Book:

1. Shatamanada kathana sahithya – G.S.Aamooru
2. Vasthu mathu tantra – Giraddi Govindaraja.

1 – 10

Course Material: website links, e-Books and e-journals

Mapping with Programme Outcomes

| COs | PO1 | PO2 | PO3 | PO4 | PO5 | PO6 | PO7 | PO8 | PO9 | PO10 |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| CO1 | S | M | M | M | S | S | M | S | M | S |
| CO2 | M | M | S | M | S | M | S | M | S | S |
| CO3 | S | S | M | S | M | M | S | M | S | M |
| CO4 | M | S | M | M | S | S | M | S | M | S |
| CO5 | S | M | S | S | M | M | M | M | S | M |

PO – Programme Outcome, CO – Course outcome

S – Strong , M – Medium, L – Low (may be avoided)

ANNEXURE - III

BLOOM TAXONOMY

QUESTION PAPER SETTING CHECK LIST

| Q. No. | COs | i. Remembering | ii. Understanding | iii. Applying | iv. Analyzing | v. Evaluating | vi. Creating |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------|----------------------|------------------|------------------|------------------|-----------------|
| PART – A (Two questions from each category except vi. Creating) | | | | | | | |
| 1. | CO1 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 | Nil |
| 2. | CO1 | 1 | 2 | 1 | 1 | 1 | Nil |
| 3. | CO2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | Nil |
| 4. | CO2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | Nil |
| 5. | CO3 | 1 | 2 | 1 | 1 | 1 | Nil |
| 6. | CO3 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | Nil |
| 7. | CO4 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | Nil |
| 8. | CO4 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | Nil |
| 9. | CO5 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | Nil |
| 10. | CO5 | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | Nil |
| PART – B (At the least one question from each category not more than two questions from one category) | | | | | | | |
| 11. A. | CO1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 4 |
| 11. B. | CO1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 4 |
| 12. A. | CO2 | 1 | 1 | 2 | 1 | 2 | 4 |
| 12. B. | CO2 | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | 4 |

| | | | | | | | |
|-------------------------------------------------------------------------|-----|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 13. A. | CO3 | 1 | 2 | 1 | 1 | 1 | 4 |
| 13. B. | CO3 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 4 |
| 14. A. | CO4 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 4 |
| 14. B. | CO4 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 4 |
| 15. A. | CO5 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 4 |
| 15. B. | CO5 | | 1 | 2 | 1 | 1 | 4 |
| PART – C (One question from each category except i. Remembering) | | | | | | | |
| 16. | CO1 | Nil | 1 | 1 | 1 | 2 | 4 |
| 17. | CO2 | Nil | 1 | 1 | 2 | 1 | 4 |
| 18. | CO3 | Nil | 1 | 1 | 1 | 1 | 4 |
| 19. | CO4 | Nil | 1 | 1 | 1 | 1 | 4 |
| 20. | CO5 | Nil | 2 | 2 | 1 | 1 | 4 |
| Total Marks * | | 14 | 24 | 24 | 24 | 24 | 20 |

* Not exceeding 24 total marks in each category of (ii), (iii), (iv) and (v). Not exceeding 14 marks in category (i) and 20 marks in category (vi).

**THIRUVALLUVAR
UNIVERSITY, VELLORE
632115**

**DEPARTMENT OF
MALAYALAM**

BLM 10 MALAYALAM

SYLLABUS

| <p style="text-align: center;">THIRUVALLUVAR UNIVERSITY, VELLORE</p> <p style="text-align: center;">DEPARTMENT OF MALAYALAM</p> | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Name of the Course | BLM 10 MALAYALAM -I |
| Name of the Paper | PROSE, COMPOSITION AND TRANSLATION |
| Credits: | 04 |
| SEMESTER | FIRST |
| <p>Course Objectives</p> <p>Recall (K1) - List, Identify, Enumerate, Define</p> <p>Understand/Comprehend (K2) - Describe, Explain, Outline, Briefly Summarise</p> <p>Apply Knowledge (K3) - Interpret, Calculate, Select, Employ, Generalise</p> <p>Analyze and Evaluate (K4 and K5) - Compare and Contrast, Differentiate, Evaluate, Critically Assess, Review an Idea</p> <p>Create(K6) -</p> | <p>1. To recall(K1) the origin and development in the origin and development i Of history of Malayalam Literary Criticism</p> <p>2. To understand (K2)</p> <p>3. To Generalize(K3) the aesthetic beauty of the biography and memory</p> <p>4. To differentiate(K4) the structural and content variations both Literary criticism and non-fiction</p> <p>5. To compare (K5) the different style of criticism in Malayalam</p> <p>6. To Conceptualize(K6) the process of translation</p> |

| | |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Conceive, Theorise, Conceptualize etc | |
| Text Book | 1. KONTHALA : KALAPPATTA NARAYANAN 2. KAVU THEENDALE : SUGATHAKUMARI |
| | |
| I | This unit focuses on significance of Konthala. It also introduces the nature of autobiography and memory in Malayalam |
| II | This unit introduces the author Kalappetta Narayanan, especially followed by the chapters introduction |
| III | This unit focuses on significance of Kavutheendalle . It also introduces the nature of essay writing in Malayalam. Introduction to Sugathakumari |
| IV | Chapter based description is included in these units: Detailed study Chapters are: 1. Kaavu theendalle, kutiveLLam muttum, 2. Vikasanabum paristhidhiyum 3. Attapadi Diary |
| V | Detailed study: 4. Eruppathi Onnaam nuuttantinte velluviLikal 5. Californiyayile scachukal |

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Reading List (Print and Online) | 1. Malayala Sahithya Charithram – Dr. K.M.George (Ed.) 2. Kairaliyute Kadha – N.Krishnapillai 3. Malayala Sahitya Vimarsanam : Sukumar Azhikode 4. Malayala Sahitya Charithram –Panmana Ramachandran Nair (Ed.) 5. Marar vimasrsanathil sakthi Gopuram: C.T. Sulekha 6. Kuttikrishna Mararute Soudaraya darsanam: P.S. Radhakrishan |
| Recommended Texts | 1. Konthala - Kalpetta Narayanan 2.Kavutheendalle , Sugathakumari |
| Course Outcomes (Use verbs like interpret, calculate, employ, generalize, evaluate, differentiate, | 1. Students will interpret the literary texts 2. They will summaries the content of Kavutheendalle 3. They will explain the characteristics of Kavutheendalle 4. They interpret the style of autobiographies 5. They will understand Memories 6. They obtain the style of non-fiction and criticism |

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| critically assess, review, enumerate, identify, state, describe, explain, outline, select, recall, understand, compare and contrast, evaluate, critique, revise, summaries, demonstrate, draft, report, explain, obtain, recognize, respond, display) | |
| THIRUVALLUVAR UNIVERSITY, VELLORE DEPARTMENT OF MALAYALAM | |
| BLM 10 MALAYALAM | |
| PAPER II NOVEL AND SHORT STORY | |
| Credits: | 04 |
| SEMESTER | SECOND |
| Course Objectives Recall (K1) - List, Identify, Enumerate, Define Understand/Comprehend (K2) - Describe, Explain, Outline, Briefly Summarise Apply Knowledge | 1. To introduce the origin and development in the sensibility of short story in Malayalam 2. To understand the social reflections in the story and novel 3. To enable them to identify the aesthetic beauty of the fiction; novel and short story with specific study 4. To enable them to differentiate the structural and content variations both in novels and short stories 5. To Conceptualize(K6) the process of creating writing like novel and short story |

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>(K3) - Interpret, Calculate, Select, Employ, Generalise</p> <p>Analyze and Evaluate (K4 and K5) - Compare and Contrast, Differentiate, Evaluate, Critically Assess, Review an Idea</p> <p>Create(K6) - Conceive, Theories, Conceptualize etc</p> | |
| Text Book | <p>1. RANDIDANGAZHI: THAKAZHI SIVA SANKARA PILLA</p> <p>2. PUZHA KADANNU MARANGALUDE EDAYILEKKU: T.PADMANABHAN</p> |
| I | This units focuses on the novel belongs to realism with special reference to Thazhi Sivasankara Pillai. The significance of Rantu Edangzhi. Social commitment is also discussed. |
| II | <p>This units handle the chapters: 1-5</p> <p>This units handle Chapters 6-12</p> <p>This units handle Chapters 13- 20</p> <p>This units handle Chapters 21- 24</p> |
| III | Outline of general features of the short stories by T. Padmanabhan. The sensibility of Malayalam short stories other than T.Padmanabhan |
| IV | This unit focuses on the detailed study on Each short story |
| V | This unit also focuses on the detailed study on the rest of the short story |

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Reading List (Print and Online) | 1. Malayala Sahithya Charithram – Dr. K.M.George (Ed.) 2.Kairaliyute Kadha – N.Krishnapillai 3. Cherukadha Innale innu: M. Achuthan 4. Malayala Noval Sahitya Charitram; K.M. Tharakan |
| Recommended Texts | 1. RANDIDANGAZHI: THAKAZHI SIVA SANKARA PILLA PUZHA KADANNU MARANGALUDE EDAYILEKKU: T.PADMANABHAN |
| Course Outcomes (Use verbs like interpret, calculate, employ, generalize, evaluate, differentiate, critically assess, review, enumerate, identify, state, describe, explain, outline, select, recall, understand, compare and contrast, evaluate, critique, revise, summaries, demonstrate, draft, report, explain, obtain, recognize, respond, display) | 1. Students will interpret the literary texts 2. They will summaries the content of cheukadha 3. They will explain the characteristics of cherukadha 4. They interpret the style of short stories 5. They will understand Novel 6. They obtain the style of novel and short story |

| THIRUVALLUVAR UNIVERSITY, VELLORE | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DEPARTMENT OF MALAYALAM | |
| BLM 10 MALAYALAM | |
| PAPER III POETRY AND KHANDA KAVYA | |
| Credits: | 4 |
| SEMESTER | THIRD |
| Course Objectives Recall (K1) - List, Identify, Enumerate, Define Understand/Comprehend (K2) - Describe, Explain, Outline, Briefly Summarise Apply Knowledge (K3) - Interpret, Calculate, Select, Employ, Generalise Analyze and Evaluate (K4 and K5) - Compare and Contrast, Differentiate, Evaluate, Critically Assess, Review an Idea Create(K6) - | 1. To recall(K1) the origin and development Malayalam Modern Poetry 2. To understand (K2) the different trends in Modern poetry 3. To Generalize(K3) the aesthetic beauty of the Khanda kavya 4. To differentiate(K4) the structural and content variations both khanda kavya and modern poetry 5. To compare (K5) the different style of poerty in Malayalam 6. To Conceptualize(K6) the different trends in Malayalam Poetry |

| | |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Conceive, Theories, Conceptualize etc | |
| Text Book | 1. Kavya malika 2. Veena poovu by Kurmaranasan |
| I | This unit focuses on significance of Malayalam modern Poetry and its different trends. |
| II | 1. Ganga: Venikulam Gopalakurup 2. Swargadoothan. G. KumaraPilla 3. Bharatha Srikal than Bhavasudhi- Vallathol Narayana Menon |
| III | 4 Muthassi: Nalapattu Balamani Amma 5 Jadha: Chemmanam Chacko 6 Nalumanipookkal : ONV Kuruppu |
| IV | This unit focus on the style of Khadakavya especially Kumaranasan . It starts detailed study of the VEENAPOOVE |
| V | Detailed study of Veenapoove continues |

| | |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Reading List (Print and Online) | 1. Malayala Sahithya Charithram – Dr. K.M.George (Ed.) 2.Kairaliyute Kadha – N.Krishnapillai 3. Kavitha Sahitya Charithram – M.Leelavathi |
| Recommended Texts | 1. Kavya malika 2. Veena poovu by Kurmaranasan |

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Course Outcomes</p> <p>(Use verbs like interpret, calculate, employ, generalize, evaluate, differentiate, critically assess, review, enumerate, identify, state, describe, explain, outline, select, recall, understand, compare and contrast, evaluate, critique, revise, summaries, demonstrate, draft, report, explain, obtain, recognize, respond, display)</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Students will interpret the literary texts in Modern Poetry 2. They will summaries the content of the different types of poems 3. They will explain the form and content of the poems 4. They interpret the style of contemporary poetry 5. They will understand aesthetic beauty and metre in the Poetry They obtain the style of Khadakavya |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p style="text-align: center;">THIRUVALLUVAR UNIVERSITY, VELLORE</p> <p style="text-align: center;">DEPARTMENT OF MALAYALAM</p> | |
| BLM 10 MALAYALAM | |
| PAPER IV DRAMA | |
| Credits: | 4 |
| SEMESTER | FOURTH |
| <p>Course Objectives</p> <p>Recall (K1) - List, Identify, Enumerate, Define</p> <p>Understand/Comprehend (K2) - Describe, Explain, Outline, Briefly Summarise</p> <p>Apply Knowledge (K3) - Interpret, Calculate, Select, Employ, Generalise</p> <p>Analyze and Evaluate (K4 and K5) - Compare and Contrast, Differentiate, Evaluate, Critically Assess, Review an Idea</p> <p>Create(K6) -</p> | <p>1. To recall(k1) the origin and development in the origin and development i Theatre and Performance</p> <p>2. To understand (K2) the different trends in Modern Malayalam Drama</p> <p>3. To Generalize(K3) the aesthetic beauty of the identify the aesthetic beauty of dra,,a</p> <p>4. To differentiate(K4) differentiate the different trends in Malayalam drama</p> <p>5. To compare (K5) the different style of modern drama</p> <p>6. To Conceptualize(K6) the different trends in theatrical performance</p> |

| | |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Conceive, Theories, Conceptualize etc | |
| Text Book | 1. PUDHIYA AKASAM PUDHIYA BHOOMI : THOPPIL BHASI 2. KELU : E.P. RAJAGOPLAN & N. SASIDHARAN |
| I | This unit focuses on significance of Malayalam Drama and Screenplay |
| II | This unit introduces Thoppil Bhasi as a writer and dramatist |
| III | Drama Introduction act by act of PUDHIYA AKASAM PUDHIYA BHOOMI |
| IV | This unit introduces E.P. RAJAGOPLAN & N. SASIDHARAN as a writer and dramatist |
| V | Drama Introduction act by act of KELU |

| | |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Reading List (Print and Online) | 1. Malayala Nataka Sahithya Charithram – G.Sankarapillai 1. Natakavum Cinimayum: Bahuswara vayanakal - C.G.Rajendra Babu (Ed.) Malayala Sahithya Charithram – Dr. K.M.George (Ed.) 2 Kairaliyute Kadha – N.Krishnapillai 3 Malayala Nataka Sahitya Charithram-G.Sankarapillai |
| Recommended Texts | 1. PUDHIYA AKASAM PUDHIYA BHOOMI : THOPPIL BHASI KELU : E.P. RAJAGOPLAN & N. SASIDHARAN |

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Course Outcomes</p> <p>(Use verbs like interpret, calculate, employ, generalize, evaluate, differentiate, critically assess, review, enumerate, identify, state, describe, explain, outline, select, recall, understand, compare and contrast, evaluate, critique, revise, summaries, demonstrate, draft, report, explain, obtain, recognize, respond, display)</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Students will interpret the different styles theatre and performance 2. They will summaries the content of the screen plays 3. They will explain the form and content of the drama 4. They interpret the style of contemporary Malayalam Drama 5. They will understand aesthetic beauty and Screen play 6. They obtain the style of Screen Play writing |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| THIRUVALLUVAR UNIVERSITY | |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Programme: | I & II UG – Second Language - French |
| Programme Code: | |
| Duration: | 2 years |
| Programme Outcomes: | <p>After successful completion of the course, learners will be able to:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Create simple phrases using different grammatical tenses 2. Read and Communicate effectively in French 3. Critic a novel 4. Define the origin of French history 5. Demonstrate different teaching methodologies 6. Translate simple passages 7. Understand the French current affairs |
| Programme Specific Outcomes: | <ol style="list-style-type: none"> 1. Write simple phrases in French 2. Apply different grammatical tenses 3. Identify the different tenses in Past 4. Read, understand, write and speak in simple French 5. Apply the translation techniques in their domain |

List of Courses:

| Semester | Course Code | Title of the Course | Core/Elective/ Soft Skill | Credits |
|-----------------|--------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------|
| I | | Foundation Course: Paper I – French - I | C | |
| II | | Foundation Course: Paper II – French - II | C | |
| III | | Translation, Comprehension and Grammar - I | C | |
| IV | | Translation, Comprehension and Grammar - II | C | |

UG – SEMESTER – I
Foundation Course: Paper I – French - I

| | | |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Course Outcomes | 1. Remember the usage of grammatical tenses in constructing sentences in dialogue. 2. Apply the rules of usage in practice exercises and identify errors 3. Explain the nuances in the usage of various grammatical tenses and aspects 4. Demonstrate knowledge of various expressions of opinion, emotions, cause, effect, purpose, and hypothesis in French 5. communicate in French and summarize the text | |
| Course I | Core | |
| Title of the Course: | Foundation Course: Paper I – French - I | |
| Credits: | | |
| Pre-requisites, if any: | --- | |
| Course Objectives | Understand the basic French sentence structure | K1 |
| | Define and describe the various grammatical tenses and use them to communicate in French language | K2 |
| | Outline briefly the documents and discuss and reply to the questions posed | K3 |
| | Analyse and interpret expressions of cause, effect, purpose, and opposition in French | K4 |
| | Evaluate grammatical nature of text passages | K5 |
| Units | | |
| I | Salut ! Enchanté | |
| II | J'adore | |
| III | Tu veux bien ? | |
| IV | On se voit quand ? | |
| V | Bonne idée | |
| Reading List (Print and Online) | Régine Mérieux & Yves Loiseau, <i>Latitudes</i> -1- (A1 /A2), méthode de français, Didier, 2017 (units 1-6 only) | |

Mapping with Programme Outcomes:

| | PSO 1 | PSO 2 | PSO 3 | PSO 4 | PSO 5 |
|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| CO 1 | S | S | M | S | S |
| CO 2 | S | S | S | S | S |
| CO 3 | S | S | M | M | S |
| CO 4 | S | S | M | S | S |
| CO 5 | S | S | S | S | S |

S-Strong M-Medium L-Low

UG – SEMESTER – II

Foundation Course: Paper II – French - II

| | | |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Course Outcomes | <ol style="list-style-type: none"> 1. Understand and apply grammatical concepts in drafting sentences and paragraphs 2. Apply the rules and regulations in handling usage of past tense. practice exercises and identify errors 3. Explain and summarize a French document 4. Demonstrate knowledge of various expressions of opinion, emotions, cause, effect, purpose, and hypothesis in French 5. Develop writing and communication skills | |
| Course I | Core | |
| Title of the Course: | Foundation Course: Paper II – French - II | |
| Credits: | | |
| Pre-requisites, if any: | - | |
| Course Objectives | Revise and Recall French sentence structure | K1 |
| | Enumerate various grammatical tenses and use them to communicate in French language | K2 |
| | Summarize documents and discuss in | K3 |
| | Analyze and interpret expressions of cause, effect, purpose, and opposition in French | K4 |
| | Evaluate and comprehend a text passages | K5 |
| Units | | |
| I | C'est où ? | |
| II | N'oubliez pas | |
| III | Belle vue sur la mer | |
| IV | Quel beau Voyage | |
| V | Oh joli Et après | |
| Reading List (Print and Online) | Régine Mérieux & Yves Loiseau, <i>Latitudes</i> -1- (A1 /A2), méthode de français, Didier, 2017(units 7-12 only) | |

Mapping with Programme Outcomes:

| | PSO 1 | PSO 2 | PSO 3 | PSO 4 | PSO 5 |
|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| CO 1 | S | M | S | M | S |
| CO 2 | S | M | S | S | S |
| CO 3 | S | S | S | M | S |
| CO 4 | S | S | M | S | S |
| CO 5 | S | S | S | S | S |

S-Strong M-Medium L-Low

UG – SEMESTER – III

Foundation Course: Paper III – French - III

| | |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Course Objectives | <ol style="list-style-type: none"> 1. Identify and apply the structure and use of different grammatical tenses 2. To translate simple texts 3. Draft and summarize the literary texts 4. Apply grammatical tenses 5. Analyze the literary texts |
| Course I | Core |
| Title of the Course: | Translation, Comprehension and Grammar - I |
| Credits: | |
| Pre-requisites, if any: | - |
| UNITS | |
| I | Les feuilles mortes Le Vrai Père Les pronoms relatifs |
| II | Nos études Demain dès l'aube Le passé composé |
| III | Par une journée d'été L'imparfait Le Plus-que-parfait |
| IV | Une visite inattendue Le subjonctif Le conditionnel |
| V | L'hiver Le libraire La comparaison |

| | | |
|------------------------|------------------------------------------------------------------|----|
| Course Outcomes | Understand the structure and use of different grammatical tenses | K2 |
| | Display translated texts | K2 |
| | Draft and summarize the literary texts | K3 |
| | Identify and apply different grammatical tenses | K3 |
| | Analyze and critically assess the literary texts | K4 |

| | |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Reading List (Print and Online) | K. Madanagobalane & N.C. Mirakamal, <i>Le français par les textes</i> , Chennai, Samhita Publications – Goyal Publisher & Distributors Pvt Ltd, 2017 |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Mapping with Programme Outcomes:

| | PSO 1 | PSO 2 | PSO 3 | PSO 4 | PSO 5 |
|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| CO 1 | S | M | M | S | S |
| CO 2 | S | S | S | S | S |
| CO 3 | S | M | M | S | S |
| CO 4 | S | S | M | S | S |
| CO 5 | S | S | S | S | S |

S-Strong M-Medium L-Low

UG – SEMESTER – IV

Foundation Course: Paper IV – French - IV

| | |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Course Objectives | <ol style="list-style-type: none"> 1. Apply the usage of connecting words (cause, but, concession, condition, hypothèse, consequence) 2. Differentiate tenses in “Le Temps du Passé” 3. Draft and summarize the literary texts 4. Identify and apply different grammatical tenses of “le temps du passé” in sample exercises 5. Analyze and critically assess the literary texts |
| Course I | Core |
| Title of the Course: | Translation, Comprehension and Grammar - II |
| Credits: | |
| Pre-requisites, if any: | - |
| UNITS | |
| I | <p>Décadi et son grand-père</p> <p>Le Petit chose</p> <p>Le passé simple</p> |
| II | <p>L'égoïste puni</p> <p>Estula</p> <p>Temps du passé – Emplois (le passé composé, l'imparfait, le passé simple, le plus-que-parfait)</p> |
| III | <p>Une Saison dans la vie d'Emmanuel</p> <p>L'expression de la cause</p> <p>L'expression de la consequence</p> |
| IV | <p>Une mauvaise nouvelle</p> <p>L'expression du but</p> <p>L'expression de la concession</p> |
| V | <p>La visite de la grand-mère</p> <p>Le Horla</p> <p>L'expression de la condition et de l'hypothèse</p> |

| | | |
|------------------------|------------------------------------------------------------|----|
| Course Outcomes | Demonstrate the usage of connecting words | K2 |
| | Understand and differentiate tenses in “Le Temps du Passé” | K2 |
| | Draft and summarize the literary texts | K3 |

| | | |
|--|------------------------------------------------------------------------|----|
| | Identify and apply different grammatical tenses of “le temps du passé” | K3 |
| | Analyze and critically assess the literary texts | K4 |

| | |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Reading List (Print and Online) | K. Madanagobalane & N.C. Mirakamal, <i>Le français par les textes</i> , Chennai, Samhita Publications – Goyal Publisher & Distributors Pvt Ltd, 2017 |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Mapping with Programme Outcomes:

| | PSO 1 | PSO 2 | PSO 3 | PSO 4 | PSO 5 |
|------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| CO1 | S | S | M | S | S |
| CO2 | S | S | M | S | S |
| CO3 | S | S | M | S | S |
| CO4 | S | M | S | S | S |
| CO5 | S | S | S | S | M |

S-Strong M-Medium L-Low

THIRUVALLUVAR UNIVERSITY
PART-I
SANSKRIT
SYLLABUS
(COMMON FOR ALL UG DEGREE COURSES)
UNDER CBCS
(with effect from 2022-2023)

SEMESTER I
PAPER I

The syllabus will contain two parts - Text and Grammar. Each will have ten lessons.

Text

1. Five stories (Five lessons)
2. Three verse groups – श्लोकगुच्छाः। (Three lessons).
3. Two Nibandhas (Two lessons).

Additionally there will be small insertions in every lesson on “Know about Samskrit” dealing with topics like Music, Dance, Drama, Literature, Astronomy, Mathematics, Medicine, Metallurgy, City/ Town planning, Statecraft, etc., which will also form part of the syllabus, from which will also questions will be asked.

Grammar

Lesson 1 – Vowels & Consonants.

Lesson 2 – Conjunct Consonants.

Lesson 3 – Noun forms and select verbs.

Lesson 4 – Nominative & Accusative Cases and Present & Future Tenses.

Lesson 5 – Instrumental & Dative Cases and Past Tense & Imperative Mood.

Lesson 6 – Ablative & Genitive Cases and Potential Mood.

Lesson 7 – Locative Case and क्तान्त & तुमुन्नन्त forms.

Lesson 8 – *Avyaya*-s (Indeclinables) and *Upapadavibhakti*-s.

Lesson 9 – Vowel *sandhi*.

Lesson 10 – Consonant *sandhi*.

SEMESTER II
PAPER II

1. Famous Samskrit Dramatists and their Plays – Kalidasa, Bhavabhuti, Murari, Sriharsha, Shudraka
2. Various types of Samskrit Dramas, Characteristic Features of Samskrit Dramas.
3. मध्यमव्यायोगः/ दूतवाक्यम्/ दूतघटोत्कचम्
4. अभिज्ञानशाकुन्तलम् चतुर्थोऽङ्कः/ पञ्चमोऽङ्कः

SEMESTER III
PAPER III

1. Characteristic Features of Mahakavyas
2. One *Mahakavya* – रघुवंशम् (Raghuvamsham) XII canto (Verses 1-60)

SEMESTER IV
PAPER IV

Glimpses from History of Samskrit Literature covering scientific and technical literature.

About Vedic and Allied Literature, Vedangas, Itihasas, Puranas, Aryabhata, Bhaskara, Varahamihira, Caraka, Sushruta, et. al.

1. सुभाषितानि (Subhashita-s)

Common Question Paper Pattern for all FOUR semesters

The QP will be for 75 marks. It will contain three sections – A, B & C.

Section A - 10 Questions carrying 2 marks each – $10 \times 2 = 20$ marks.

Section B - 5 Questions with choice Either or type carrying 5 marks each – $5 \times 5 = 25$ marks.
11a) or b) 12a) or b).....

Section C - 3/5 Questions carrying 10 marks each – $3 \times 10 = 30$ marks.
3 questions out of 5

THIRUVALLUVAR UNIVERSITY, VELLORE.

Foundation Course – URDU

With effect from 2022-2023

Common for All U.G.,

CBCS ----- I Semester

Paper I

Prose, Grammar & Letter Writing

Book Prescribed:

MAZHAR-E-ADAB

(Published by Applied Books, New Delhi, Edited by Dr. K.Habeeb Ahmed & Dr. K.H.Kaleemullah . Mobile ; 9952189295)

a) UNIT-I:

1. SAIR PAHLAY DARWESH KI---Meer Amman Dehalvi
2. ISM AUR USKI KHISMEIN
3. Letter to the Principal seeking leave

b) UNIT-II:

1. GHALIB KE AKHLAQ -O- AADAT - Moulana Althaf Hussain Hali
2. ZAMEER AUR USKI KHISMEIN
3. Letter to the Father/Guardian asking money for payment of College fees

c) UNIT-III:

1. UMMED KI KHUSHI---Sir Syed Ahmed Khan
2. SIFAT AUR USKI KHISMEIN
3. Letter to a friend inviting him to your sister's marriage

d) UNIT-IV:

1. ZUBAIDA KHATOON—Abdul Haleem Sharar

2. FE`L AUR USKI KHISMEIN

3. Letter to the Manager of a Firm seeking employment

e)UNIT-V:

1. SAWERAY JO KAL AANKH MERI KHULI---Patras
Bukhari

2. LAWAZIM-E-ISM

3. Letter to a publisher or book seller placing order for books

THIRUVALLUVAR UNIVERSITY, VELLORE.

Foundation Course – URDU

With effect from 2022 -2023

Common for All U.G.,

CBCS ----- II Semester

Paper II

POETRY & DRAMA

Book Prescribed:

MAZHAR-E-ADAB

(Published by Applied Books, New Delhi, Edited by Dr.
K.Habeeb Ahmed & Dr. K.H.Kaleemullah. Mobile ;
9952189295)

a) UNIT-I:

1. MEER TAQI MEER---Ulti Hogayeen Sab Tadbeerein Kuch
Na Dawa Nay Kaam Kiya
2. ANEES ---Gulshan Mein Phiroon Ke Sair Sehra
Dehkoon
3. SHIKWA ---Allama Iqbal (Selected four stanzas)
4. DARWAZ-E-KHOLDO --- (First Quarter) by Krishan
Chander

b) UNIT-II:

1. KHAJA MEER DARD ---Tohmatein Chand Apne Zimma
Dhar Chalay
2. AKBAR ALLAHBADI---Gaflath Ki Hansi Se aah Bharna
Achcha
3. JAWAB-E- SHIKWA---Allama Iqbal (Selected four stanzas)
4. DARWAZ-E-KHOLDO --- (Second Quarter) by Krishan
Chander

c) UNIT-III:

1. ZAUQ---Layi Hayath Aayay Qaza Le Chali Chalay
2. JOSH---Guncha Teri Zindagi Pe Dil Hiltai Hai
3. SUBH-E-AZADI---Faiz Ahmed Faiz
4. DARWAZ-E-KHOLDO --- (Third Quarter) by Krishan Chander

d) UNIT-IV:

1. GHALIB --- Dil Hi Tho Hai Na Sang Wo Khishth
Dard Se Bhar
Na Aye Kiyon
2. AMJAD --- Muflis Is Nam Ki Zandagi Pe Kuch Jan
Tho Ho
3. TAJ MAHAL --- Sahir Ludhyanvi
4. DARWAZ-E-KHOLDO --- (Fourth Quarter) by Krishan Chander

e) UNIT-V:

1. MOMIN---Adam Mein Rehthe Tho Shad Rehthe Usay Bhi
Fikre Sitham Na Hotha
2. ASGHAR VELLORI---Doonda Tho Kithaboon Mein
Sadaqth na Mili
3. JIGAR---Dunya Ke Sitham Yaad Na Apni Hi Wafaa Yaad
4. SHAKIR NAITHI--- Shahid-E-Maqsood Ek Din Rubaru
Hojayega

THIRUVALLUVAR UNIVERSITY, VELLORE.

Foundation Course – URDU

With effect from 2022 -2023

**Common for All U.G.,
CBCS ----- III Semester**

Paper III

PROSE, HISTORY OF URDU LITERATURE & TRANSLATION

Book Prescribed:

MAZHAR-E-ADAB

(Published by Applied Books, New Delhi, Edited by Dr. K.Habeeb Ahmed & Dr. K.H.Kaleemullah .Mobile ; 9952189295)

a)UNIT - I:

1. QISSA-E-HATIM TAI --- Meer Amman Dehlavi
2. URDU ZUBAN KI IBTIDA AUR USKA IRTIQA
3. URDU KI IBTIDA KE BARE ME MUKTALIF NAZARIAT

b)UNIT II:

1. SIR SYED MARHOOM AUR URDU LITERATURE ... Moulana Shibli
2. MEER TAQI MEER
3. SIR SYED AHMED KHAN

c)UNIT III:

1. NOOR JAHAN ... Mohammed Hussain Azad
2. GHALIB
3. HALI

d)UNIT IV:

1. DR. ABDUL HAQ MARHOOM – Rasheed Ahmed Siddiqui
2. IQBAL
3. FAIZ

e)UNIT V:

1. MARHOOM KI YAAD MEIN ---Patras Bukhari
2. PREM CHAND
3. TRANSLATION- (English to Urdu- About 150 Words)

THIRUVALLUVAR UNIVERSITY, VELLORE.

Foundation Course – URDU

With effect from 2022 -2023

Common for All U.G.

CBCS ----- IV Semester

Paper IV

NON-DETAILED TEXT & GENERAL ESSAY

Book Prescribed:

MAZHAR-E-ADAB

(Published by Applied Books, New Delhi, Edited by Dr.
K.Habeeb Ahmed & Dr. K.H.Kaleemullah- Mobile ;
9952189295)

a)UNIT-I:

1. KAFAN ---Prem Chand
2. MAZMOON NIGARI KE USOOL
- 3.GENERAL ESSAY

b)UNIT-II:

1. BADE GHAR KE BETI---Prem Chand
2. NOOR WA NAAR---Ali Abbas Hussaini
- 3.GENERAL ESSAY

c)UNIT-III:

1. JAMUN KA PED ---Krishan Chander
2. BHOLA ---Rejender Singh Bedi
3. GENERAL ESSAY

d)UNIT-IV:

1. NAZUK RISHTHA ---Meher Talat Amburi
2. KHUSH NASEEB ---Ali Akbar Amburi
3. GENERAL ESSAY

e)UNIT-V:

1. DARD KA EHSAS ---Ameerunnisa
2. BARF GAZEEDA LOG ---(English to Urdu- About 150 Words)
3. GENERAL ESSAY

THIRUVALLUVAR UNIVERSITY, VELLORE.

Foundation Course – URDU

With effect from 2022 -2023

Common for All U.G. DEGREE COURSES

PART – I URDU

UNDER CBCS

PATTERN OF QUESTION PAPERS

Semester – I

PAPER - I

PROSE, GRAMMAR & LETTER WRITING

This pattern is meant for Question papers of this semester. This paper is set for a maximum of 75 Marks and it will be of three hours duration.

The paper shall consist of three sections as follows.

SECTION – A (10X2 = 20Marks)

This section shall contain ten questions, seven questions from Prose and three from Grammar, which are all to be answered. There is no choice in this section. Each question carries two (2) marks.

SECTION – B (5X5 = 25Marks)

This section consist of a maximum of eight questions, all annotation type, all questions from Prose, out of which five questions have to be answered.

Each question carries a maximum of five (5) marks.

Each answer should be in about two hundred (200) words.

SECTION – C (3X10 = 30Marks)

This section requires detailed answer of about 1200 words. This section shall carry five questions, two from Prose, two from Grammar & one from letter writing out of which three should be answered .Each question shall carry a maximum of ten (10) marks.

THIRUVALLUVAR UNIVERSITY, VELLORE.

Foundation Course – URDU

With effect from 2022 -2023

Common for All U.G. DEGREE COURSES

PART – I URDU

UNDER CBCS

PATTERN OF QUESTION PAPERS

Semester – II

PAPER – II

POETRY & DRAMA

This pattern is meant for Question papers of this semester. This paper is set for a maximum of 75 Marks and it will be of three hours duration.

The paper shall consist of three sections as follows.

SECTION – A (10X2 = 20Marks)

This section shall contain ten questions, (all from Drama) which are all to be answered. There is no choice in this section. Each question carries two (2) marks.

SECTION – B (5X5 = 25Marks)

This section consists of a maximum of eight questions, all are annotation type questions (Six from Gazaliyath & two from Rubaiyath) out of which five questions have to be answered. Each question carries a maximum of five (5) marks. Each answer should be in about two hundred (200) words.

SECTION – C (3X10 = 30Marks)

This section requires detailed answer of about 1200 words. This section shall carry five questions out of which three should be answered, two from Drama and three from Poetry (Poem essay). Each question shall carry a maximum of ten (10) marks.

THIRUVALLUVAR UNIVERSITY, VELLORE.

Foundation Course – URDU

With effect from 2022 -2023

Common for All U.G. DEGREE COURSES

PART – I URDU

UNDER CBCS

PATTERN OF QUESTION PAPERS

Semester – III

PAPER – III

PROSE, HISTORY OF URDU LITERATURE & TRANSLATION

This pattern is meant for Question papers of this semester. This paper is set for a maximum of 75 Marks and it will be of three hours duration.

The paper shall consist of three sections as follows.

SECTION – A (10X2 = 20Marks)

This section shall contain ten questions, Five questions from Prose and Five questions from History of Urdu literature, which are all to be answered. There is no choice in this section. Each question carries two (2) marks.

SECTION – B (5X5 = 25Marks)

This section consists of a maximum of eight questions, Four questions from Prose and Three questions from History of Urdu Literature out of which five questions have to be answered. Each question carries a maximum of five (5) marks. Each answer should be in about two hundred (200) words.

SECTION – C (3X10 = 30Marks)

This section requires detailed answer of about 1200 words. This section shall carry five questions, Two from Prose, Two from History of Urdu literature and one from Translation out of which three should be answered. Last question (translation) is compulsory. Each question shall carry a maximum of ten (10) marks.

THIRUVALLUVAR UNIVERSITY, VELLORE.

Foundation Course – URDU

With effect from 2022 -2023

Common for All U.G. DEGREE COURSES

PART – I URDU

UNDER CBCS

PATTERN OF QUESTION PAPERS

Semester – IV

PAPER – IV

NON-DETAILED TEXT & GENERAL ESSAY

This pattern is meant for Question papers of this semester. This paper is set for a maximum of 75 Marks and it will be of three hours duration.

The paper shall consist of three sections as follows.

SECTION – A (10X2 = 20Marks)

This section shall contain ten questions, all question from non-detailed, which are all to be answered. There is no choice in this section. Each question carries two (2) marks.

SECTION – B (5X5 = 25Marks)

This section consists of a maximum of eight questions, all from non-detailed out of which five (Paraphrasing) questions have to be answered.

Each question carries a maximum of five (5) marks.

Each answer should be in about two hundred (200) words.

SECTION – C (3X10 = 30Marks)

This section requires detailed answer of about 1200 words. This section shall carry five questions out of which three should be answered, four from non-detailed and one question from General essays for which three topics will be given in which one has to be answered. Last question (General essay) is compulsory. Each question shall carry a maximum of ten (10) marks.

THIRUVALLUVAR UNIVERSITY, VELLORE.

Foundation Course – URDU

Syllabus - Under With effect from 2020-2021

Common for All U.G.,

| Semes ter | Pa rt | Ty pe | Subj ect Code s | Subject Name | Ins. Hrs./W eek | Cre dit | CI A | Uni. Exa m | Tota l Mar ks |
|--------------|----------|-----------|--------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------|------------|---------|------------------|------------------------|
| I | I | Lan g. | -- | Prose, Gramm ar & Letter Writing | 6 | 4 | 25 | 75 | 100 |
| II | I | Lan g. | -- | Poetry & Drama | 6 | 4 | 25 | 75 | 100 |
| III | I | Lan g. | -- | Prose, Hist. of Urdu lit. & Translat ion | 6 | 4 | 25 | 75 | 100 |
| IV | I | Lan g. | -- | Non- Detaile d & General Essay | 6 | 4 | 25 | 75 | 100 |

THIRUVALLUVAR UNIVERSITY, VELLORE.
Foundation Course – URDU
With effect from 2022 -2023
Common for All U.G. DEGREE COURSES

Year : I Year

Subject Code: -----

Part- I : Urdu

Semester : I

Credits: 4

Max . Marks : 75

Paper Title: PROSE, GRAMMAR & LETTER WRITING

Paper I

I semester

CODE : -----

Course Outcome:

- Prose make students understand National Integration, Communal Harmony, Brotherhood and they inculcate moral and human values within themselves.
- Develop their creative thinking and writing in prose.
- Students will be able to write and use the language correctly and they develop the correct grammar sense.
- They develop the correct grammar sense and its usage.
- Students to develop skill in writing and communicating to other personalities through letter.
- They will be able to communicate effectively.

Book Prescribed:

MAZHAR-E-ADAB

(Published by Applied Books, New Delhi, Edited by Dr. K.Habeeb Ahmed & Dr. K.H.Kaleemullah . Mobile ; 9952189295)

e) UNIT-I:

- 1.SAIR PAHLAY DARWESH KI---Meer Amman Dehalvi
- 2.ISM AUR USKI KHISMEIN

3. Letter to the Principal seeking leave

f) UNIT-II:

1. GHALIB KE AKHLAQ -O- AADAT - Moulana Althaf Hussain Hali
2. ZAMEER AUR USKI KHISMEIN
3. Letter to the Father/Guardian asking money for payment of College fees

g) UNIT-III:

1. UMMED KI KHUSHI---Sir Syed Ahmed Khan
2. SIFAT AUR USKI KHISMEIN
3. Letter to a friend inviting him to your sister's marriage

h) UNIT-IV:

1. ZUBAIDA KHATOON—Abdul Haleem Sharar
2. FE'L AUR USKI KHISMEIN
3. Letter to the Manager of a Firm seeking employment

e) UNIT-V:

1. SAWERAY JO KAL AANKH MERI KHULI---Patras Bukhari
2. LAWAZIM-E-ISM
3. Letter to a publisher or book seller placing order for books

THIRUVALLUVAR UNIVERSITY, VELLORE.
Foundation Course – URDU
With effect from 2022 -2023
Common for All U.G. DEGREE COURSES

Year : I Year

Subject Code: -----

Part- I : Urdu

Semester : II

Credits: 4

Max . Marks : 75

Paper Title: POETRY & DRAMA

Paper III

II semester

CODE : -----

Course Outcomes:

- Students will be able to enjoy and appreciate modern poetry.
- Students will be able to learn and inculcate moral and ethical values through Ancient & patriotic poets like Mirza Ghalib, Moulana Hali and Allama Iqbal etc.
- Students will be able to understand and promote communal harmony, Humanity and patriotism through One Act Plays Drama.
- They will be able to study the socio-cultural & political background of Indian Culture and its values through Drama.

Book Prescribed:

MAZHAR-E-ADAB

(Published by Applied Books, New Delhi, Edited by Dr. K.Habeeb Ahmed & Dr. K.H.Kaleemullah. Mobile : 9952189295)

a) UNIT-I:

1.MEER TAQI MEER
Kuch Na

---Uti Hogayeen Sab Tadbeerein
Dawa Nay Kaam Kiya

| | |
|------------------------------|---------------------------------|
| 2.ANEES Sehra Dehkoon | ---Gulshan Mein Phiroon Ke Sair |
| 3.SHIKWA stanzas) | ---Allama Iqbal (Selected four |
| 4.DARWAZ-E-KHOLDO Chander | --- (First Quarter) by Krishan |

b)UNIT-II:

| | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. KHAJA MEER DARD Dhar Chalay | ---Tohmatein Chand Apne Zimma |
| 2.AKBAR ALLAHBADI Achcha | ---Gaflath Ki Hansi Se aah Bharna |
| 3.JAWAB-E- SHIKWA stanzas) | ---Allama Iqbal (Selected four |
| 4.DARWAZ-E-KHOLDO Chander | --- (Second Quarter) by Krishan |

c)UNIT-III:

| | |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| 1.ZAUQ Chali Chalay | ---Layi Hayath Aayay Qaza Le |
| 2. JOSH Hai | ---Guncha Teri Zindagi Pe Dil Hilta |
| 3. SUBH-E-AZADI | ---Faiz Ahmed Faiz |
| 4. DARWAZ-E-KHOLDO Chander | ---(Third Quarter) by Krishan |

d)UNIT-IV:

| | |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 1. GHALIB | ---Dil Hi Tho Hai Na Sang Wo Khishth Dard Se Bhar Na Aye Kiyon |
| 2. AMJAD Kuch Jan Tho Ho | ---Muflis Is Nam Ki Zandagi Pe |
| 3. TAJ MAHAL | ---Sahir Ludhyanwi |
| 4. DARWAZ-E-KHOLDO Chander | ---(Fourth Quarter) by Krishan |

e) UNIT-V:

1.MOMIN

Rehthe Usay Bhi
Hotha

2.ASGHAR VELLORI

Sadaqth na Mili

3. JIGAR

Hi Wafaa Yaad

4. SHAKIR NAITHI

Rubaru Hojayega

---Adam Mein Rehthe Tho Shad

Fikre Sitham Na

---Doonda Tho Kithaboon Mein

---Dunya Ke Sitham Yaad Na Apni

--- Shahid-E-Maqsood Ek Din

THIRUVALLUVAR UNIVERSITY, VELLORE.

Foundation Course – URDU

With effect from 2022 -2023

Common for All U.G. DEGREE COURSES

Year : II Year

Subject Code: -----

Part- I : Urdu

Semester : III

Credits: 4

Max . Marks : 75

Paper Title: PROSE, HISTORY OF URDU LITERATURE & TRANSLATION

Paper III

III semester

CODE : -----

COURSE OUTCOMES:

- Prose make students understand National Integration, Communal Harmony, Brotherhood and they inculcate moral and human values within themselves.
- Develop their creative thinking and writing in prose
- They will be aware about the Indian Language and How Urdu language create and develop.
- They will be able to understand Modern Period through poets and authors prescribed.
- Students develop skill to translate from one language to another through translation practice.
- They will be able to learn translation of technical terms and face interviews for the post of Urdu translators.

Book Prescribed:

MAZHAR-E-ADAB

(Published by Applied Books, New Delhi, Edited by Dr. K.Habeeb Ahmed & Dr. K.H.Kaleemullah .Mobile : 9952189295)

PROSE, HISTORY OF URDU LITERATURE & TRANSLATION

Book Prescribed:

MAZHAR-E-ADAB

(Published by Applied Books, New Delhi, Edited by Dr. K.Habeeb Ahmed & Dr. K.H.Kaleemullah .Mobile ; 9952189295)

a)UNIT - I:

1. QISSA-E-HATIM TAI --- Meer Amman Dehlavi
2. URDU ZUBAN KI IBTIDA AUR USKA IRTIQA
3. GENERAL ESSAY

b)UNIT II:

1. SIR SYED MARHOOM AUR URDU LITERATURE ... Moulana Shibli
2. URDU KI IBTIDA KE BARE ME MUKTALIF NAZARIAT
3. SIR SYED AHMED KHAN

c)UNIT III:

1. NOOR JAHAN ... Mohammed Hussain Azad
2. GHALIB
3. HALI

d)UNIT IV:

1. DR. ABDUL HAQ MARHOOM – Rasheed Ahmed Siddiqui
2. IQBAL
3. FAIZ
- 4.

e)UNIT V:

1. MARHOOM KI YAAD MEIN ---Patras Bukhari
2. PREM CHAND
3. TRANSLATION- (English to Urdu- About 150 Words)

THIRUVALLUVAR UNIVERSITY, VELLORE.

Foundation Course – URDU

With effect from 2022 -2023

Common for All U.G. DEGREE COURSES

Year : II Year

Subject Code: -----

Part- I : Urdu

Semester : IV

Credits: 4

Max . Marks : 75

Paper Title: NON-DETAILED TEXT & GENERAL ESSAY

Paper IV

IV semester

CODE : -----

COURSE OUTCOMES:

- They will be able to understand and inculcate loyalty, human values through short stories.
- They will be able to appreciate Modern Fiction and develop interest in Non-detailed
- They have to create writing practice in different topics like literary, social, political, scientific etc.
- They will be able to knowledge in different aspects of modern world.

Book Prescribed:

MAZHAR-E-ADAB

(Published by Applied Books, New Delhi, Edited by Dr. K.Habeeb Ahmed & Dr. K.H.Kaleemullah- Mobile : 9952189295)

a) UNIT-I:

1. KAFAN

---Prem Chand

2. MAZMOON NIGARI KE USOOL

3. GENERAL ESSAY

b) UNIT-II:

1. BADE GHAR KE BETI
2. NOOR WA NAAR
3. GENERAL ESSAY

---Prem Chand

---Ali Abbas Hussaini

c) UNIT-III:

1. JAMUN KA PED
2. BHOLA
3. GENERAL ESSAY

---Krishan Chander

---Rejender Singh Bedi

d) UNIT-IV:

1. NAZUK RISHTHA
2. KHUSH NASEEB
3. GENERAL ESSAY

---Meher Talath Amburi

---Ali Akbar Amburi

e) UNIT-V:

1. DARD KA EHSAS
2. BARF GAZEEDA LOG
3. GENERAL ESSAY

---Ameerunnisa

---Akbar Zahid